

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** - (1943)  
**Heft:** 1

**Vorwort:** Zur Einführung = À l'introduction

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Zur Einführung**

Die „Schweizerische Astronomische Gesellschaft“ vereinigt die lokalen astronomischen Gesellschaften und Freunde der Astronomie zum Zwecke, die Liebhaberastronomie in der Schweiz zu fördern und den Gedankenaustausch zu pflegen.

Ohne den Ehrgeiz zu haben, wissenschaftliche Aufgaben zu erfüllen, ist die von ihr herausgegebene Zeitschrift „ORION“ vor allem bestimmt, dem Leser zu dienen, sein astronomisches Wissen zu ergänzen, seine Fragen zu beantworten und Vermittler von Erfahrungen und Beobachtungen zu sein. Allgemein verständlich will sie sein und auch der Laie, ja vorzüglich der Laie, soll zum Worte kommen. Jeder, der eine astronomische Beobachtung gemacht hat, der Erfahrungen beim Selbstbau von Instrumenten sammelte oder eine einfache Erklärung für astronomische Erscheinungen und Gesetze fand, mag sie mitteilen und damit beitragen, dass die Zeitschrift „lebensnahe“ bleibt und neue Freunde für unsere schöne Wissenschaft wirbt!

*Die Redaktion.*

## **A l'introduction**

La „Société Astronomique de Suisse“ groupe les Sociétés astronomiques locales du pays et les amis de l'Astronomie dans le but d'encourager l'Astronomie d'amateur en Suisse et de cultiver les échanges d'idées scientifiques.

Sans avoir l'ambition de remplir une tâche scientifique la publication périodique „ORION“ est avant tout destinée à être pour le lecteur un utile moyen de compléter ses connaissances astronomiques et de trouver réponse à ses questions éventuelles; elle doit être aussi un organe de communication des expériences d'autrui et un journal de renseignement sur les observations astronomiques. Elle sera à portée de tous et tout spécialement ouverte au débutant pour favoriser son élan.

Que celui qui a fait une observation astronomique, que celui qui a acquis de l'expérience dans la construction des instruments, ou bien celui qui a trouvé une explication simple des apparences ou des lois astronomiques veuille bien les communiquer à ce Bulletin trimestriel, afin que cette publication reste toujours variée et vivante, et amène ainsi de nouveaux adeptes à notre belle et séduisante science astronomique!

*La rédaction.*